



Научно-исследовательский журнал «Вестник филологических наук / Philological Sciences Bulletin»

<https://vfn-journal.ru>

2025, Том 5, № 1 / 2025, Vol. 5, Iss. 1 <https://vfn-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (романские языки) (филологические науки)

УДК 811.133.1

¹ Путилина Н.В.

¹ Государственный университет просвещения

Лингвокультурологический анализ публицистических текстов социально-трудовой тематики в преподавании французского языка

Аннотация: в статье рассматриваются вопросы лингвокультурологического анализа французских публицистических текстов о сфере труда как отдельного вида дискурса. Исследуются лексико-семантические поля социально-трудовой тематики и характерные для рассматриваемого типа дискурса лексико-семантические поля. Социологический дискурс непосредственно связан с общественной жизнью и отображает социальные настроения и ожидания французов, что также проявляется в лексических пластах публицистических статей. Рассмотрение лингвокультурологических особенностей публицистических текстов позволяет выявить культуремы и ознакомиться с социокультурной и языковой реальностью в современной Франции. Методология исследования представлена обзором научных работ отечественных и зарубежных исследователей, изучающих дискурс и его характеристики. В исследовании также использовались методы теоретического и эмпирического исследования, анализа лингвистических и социокультурных данных. Результатом работы стало выявление лингвокультурологических характеристик французских публицистических текстов социально-трудовой тематики и рекомендации по использованию такого подхода в изучении французского языка.

Ключевые слова: лингвокультурология, семантика, культуремы, лексико-семантические поля, англицизмы, неологизмы, методика, преподавание французского языка

Для цитирования: Путилина Н.В. Лингвокультурологический анализ публицистических текстов социально-трудовой тематики в преподавании французского языка // Вестник филологических наук. 2025. Том 5. № 1. С. 12 – 19.

Поступила в редакцию: 23 декабря 2024 г.; Одобрена после рецензирования: 06 января 2025 г.; Принята к публикации: 29 января 2025 г.

¹ Putilina N.V.

¹ Federal State University of Education

Linguistic and cultural analysis of journalistic texts on social and labor topics in teaching the French language

Abstract: the article discusses issues of linguocultural analysis of French journalistic texts about the world of work as a separate type of discourse. The lexical-semantic fields of social and labor topics and the lexical-semantic fields characteristic of the type of discourse under consideration are investigated. Sociological discourse is directly related to public life and reflects the social moods and expectations of the French, which is also manifested in the lexical layers of journalistic articles. Consideration of the linguocultural features of journalistic texts allows us to identify culturemes and become familiar with the sociocultural and linguistic reality in modern France. The research methodology is presented by a review of scientific works of domestic and foreign researchers studying discourse and its characteristics. The study also used methods of theoretical and empirical research, analysis of linguistic and sociocultural data. The result of the work was the identification of linguocultural characteristics of

French journalistic texts on social and labor topics and recommendations for using this approach in the study of the French language.

Keywords: linguoculturology, semantics, culturemes, lexical-semantic fields, Anglicisms, neologisms, methodology, teaching French

For citation: Putilina N.V. Linguistic and cultural analysis of journalistic texts on social and labor topics in teaching the French language. Philological Sciences Bulletin. 2025. 5 (1). P. 12 – 19.

The article was submitted: December 23, 2024; Approved after reviewing: January 06, 2025; Accepted for publication: January 29, 2025.

Введение

Актуальность представленной работы составляет изучение языковых особенностей современного социологического дискурса, отображающего векторность развития и формирующего ментальность французского общества в современной лингвокультурной парадигме.

Цели и задачи исследования состоят в выявлении лексико-семантических и культурологических особенностей социологических статей, описывающих сферу труда и происходящие в ней изменения во взаимосвязи с функционированием языковых явлений, в рассмотрении лексико-семантических полей, культуреем и неологизмов-англицизмов, а также в применении лингвокультурологического подхода для изучения публицистических текстов в преподавании французского языка.

Дискурс – многозначный термин, обозначающий в целом процессы языковой деятельности и реализующийся в речи. В узком значении дискурс определяется как связный текст в совокупности с социокультурными и лингвистическими факторами.

Изучение дискурса во французском языке представляет собой обширную область лингвистических исследований, охватывающую различные аспекты коммуникации, включая политическую, социологическую, образовательную и научную сферы. В настоящее время в отечественной и зарубежной лингвистике активно развиваются теории, связанные с изучением дискурсивных свойств текстов.

Во французской лингвистике теория дискурса рассматривается современным исследователем Домиником Мэнгено, который отмечает многогранность понятия “дискурс”, а также его динамичный, интерактивный, контекстуализированный, социально востребованный характер [1, с. 17-23].

Отечественные исследователи, определяя понятие дискурс, обращают внимание на то, что он представляет собой динамический процесс языковой деятельности, вписанный в её социальный контекст и её результат, то есть текст [2]. Дискурс отражает языковую и социокультурную реальность и является особым способом использования языка для выражения ментальности [3, с. 38-39]. В дискурсе проявляется обращенность к ментальным процессам участников коммуникации, в том числе связанных с этнографическим и социокультурным содержанием высказывания [4, с. 137].

Наиболее перспективными являются культурологический и социологический подходы в изучении дискурсивных свойств текстов, который представляет собой интегративную методологию, исследующую взаимосвязь языка и культуры, общества, акцентируя внимание на том, как языковые единицы отражают культурные концепты и менталитет носителей языка. Этот подход позволяет понять социокультурные особенности через призму языка.

Исследование публицистических текстов привлекает лингвистов по причине, связанной с социокультурной динамикой и эволюцией дискурсов прессы. Прессу часто считают лабораторией анализа социокультурных трансформаций. Публицистический дискурс отражает как актуальные социологические тенденции, так и языковые средства, которые их описывают.

В современной романistique исследователи рассматривают разновидности дискурса в зависимости от соотнесенности с определенной сферой деятельности, именно поэтому тематика дискурса так многообразна: есть политический, экономический, религиозный, медийный дискурс и другие [5].

Проблематика работы и профессиональной деятельности занимает центральное место во французском обществе, влияя не только на экономику, но и на культурные и языковые процессы. Рассматривая проблематику сферы труда, французские исследователи отмечают, что среди сложных явлений, влияющих на трудовой рынок, выделяются безработица и возможные дискrimинации при найме на работу [6, 7].

С социокультурной точки зрения безработица во Франции – сложное явление, на которое влияют различные экономические, социальные и политические факторы. Французские средства массовой информации

публикуют результаты исследований социологических институтов, например, INSEE (Institut national des statistiques et des études économiques).

Аббревиатура INSEE, обозначающая Национальный институт статистики и экономических исследований, является уникальной и обозначает французскую реалию, то есть может быть определена как культурема. В лингвокультурологических исследованиях французских реалий лингвисты выделяют разные виды культурем, к которым также относят уникальные для французского языка аббревиатуры [8, с. 376-377].

Анализ статей газеты “20 minutes” позволяет выявить лексико-семантические поля, связанные с изменениями данных по безработице [9]:

1. “Sur le trimestre, le taux de chômage augmente pour les 15-24 ans (+0,3 point) et se stabilise pour les 25-49 ans et les 50 ans et plus, détaille l’Insee”: “augmenter” увеличиваться;
2. “Le taux de chômage “oscille entre 8% et 8,1% depuis le quatrième trimestre 2020”: “osciller” колебаться;
3. “Le taux de chômage de longue durée s’établit à 2,4% de la population active au troisième trimestre 2021”: “s’établir” устанавливаться.

Выявленные глаголы содержат характеристики действия и выражают нюансы, связанные с увеличением, колебанием и установлением показателей безработицы во французском обществе.

С социокультурной точки зрения, во Франции безработица затрагивает прежде всего молодежь и выходцев из Магриба, стран Северной Африки.

Согласно газете “20 minutes”, безработица среди молодежи выросла на 5,9%: “C’est surtout chez les jeunes que le phénomène est présent: la hausse de personnes sans activité est de 5,9% sur un an pour les moins de 25 ans, alors que le chômage a baissé de 0,6% pour les personnes âgées de 25 à 49 ans” [10].

В этой фразе можно наблюдать лексику, описывающую отрицательную динамику занятости молодежи в возрасте до 25 лет: “la hausse de personnes sans activités” повышение данных о неработающей молодежи и благоприятную статистику для людей старше 25 лет: “le chômage a baissé de 0,6%” – безработица понизилась на 0,6%.

Выходцы Магриба также сталкиваются с более высоким уровнем безработицы и с ограничениями по заработанной плате: “Chômage plus élevé, salaires plafonnés. Les descendants d’immigrés maghrébins sont en situation «défavorable» face à l’emploi” [11].

В данном примере используется лексические словосочетания, отображающие высокий уровень безработицы в указанной категории французский граждан: “chômage plus élevé” высокий уровень безработицы, “salaires plafonnés” потолок по зарплатам.

Помимо лексико-семантических полей, связанных с изменениями на рынке труда в современной Франции, изучаемые публицистические тексты содержат также лексико-семантическое поле социальных опросов. Например:

1. “Presque une personne sur deux juge qu’elle pourrait subir une discrimination à l’embauche”: “une personne sur deux” каждый второй опрошенный;
2. “L’étude montre que trois quarts des participants ont le sentiment d’une bonne représentation de la diversité de la société au sein de leur entreprise”: “l’étude montre que...” исследование показывает, что...
3. “La semaine de quatre jours fait également des émules avec 93% de taux de satisfaction, mais sur un échantillon réduit”: “le taux de satisfaction” уровень удовлетворения, “un échantillon réduit” уменьшенная выборка.

Использование таких выражений, как “l’étude montre que...”, “personnes interrogées”, “l’étude a été menée en ligne sur un échantillon réduit”, является отличительной чертой публицистических текстов о сфере труда.

Дискурс по своей природе является социальным явлением, в связи с этим собранный корпус примеров позволяет также выделить лексику, связанную с отношением французов к происходящим социально-культурным изменениям. Например [12]:

1. “Près d’un salarié sur deux craint une discrimination à l’embauche”: “craindre” опасаться;
2. “Les résultats font froid dans le dos: presque une personne sur deux juge qu’elle pourrait subir une discrimination à l’embauche”: “faire froid dans le dos” вызывать дрожь по спине;
3. “Le marché du travail inquiète de plus en plus les Français”: “inquiéter” беспокоить;
4. “Il y a surtout beaucoup d’angoisses de la part de la population”: “angoisse” тревога;
5. “Plus incertains encore, les jeunes sont 75% à marcher à l’aveugle”: “incertains” неуверенные, “marcher à l’aveugle” двигаться вслепую;
6. “A la lecture de ce baromètre, la sérénité n’est pas vraiment le mot d’ordre”: нет безмятежного спокойствия.

Связанная с работой тревожность является растущим явлением во французском обществе, о чем свидетельствует повторяемость слов с лексической семой “страх”, которые можно расположить в градационной

последовательности: *incertitude*, *inquiétude*, *crainte*, *angoisse*. Этот перечень дополняют фразеологические обороты: “*faire froid dans le dos*” мурашки по коже и “*marcher à l’aveugle*” двигаться вслепую.

Исследующие трудовой рынок социологи отмечают происходящие кардинальные изменения во Франции, обозначая их такими словами, как “*les nouvelles fractures*”, “*les mutations du monde du travail*” [13].

С распространением дистанционной работы во французском языке появились такие неологизмы, как “*télétravail*” дистанционная работа, “*télétravailleur*” дистанционный работник, “*télétravailler*” работать дистанционно. Одновременно с этими неологизмами, образованными от исконного французского “*travail*”, для названия новых явлений во французский язык проникли англицизмы. Например:

Les entreprises semblent avoir opéré une marche arrière sur le « full remote » qu’ils appelaient pourtant de leurs vœux auparavant [14]. Неологизм-англицизм “full remote” обозначает полностью удаленную работу.

Термин “flex office” также связан с дистанционным форматом работы и подразумевает гибкую концепцию рабочего пространства, при которой у сотрудников нет отдельного офиса, что способствует мобильности и удаленной работе [15].

Дистанционная работа породила такой термин, как “*nomadisme numérique*” цифровое кочевничество – стиль работы и образ жизни, позволяющие работникам выполнять свои функции из разных мест, без привязки к фиксированному офису.

Термины “coworking”, обозначающий общие рабочие пространства, и “*cohomming*”, являющийся формой коворкинга на дому, также связаны с цифровым кочевничеством [16].

Помимо этого, во французских публицистических текстах социально-трудовой сферы часто используется еще один актуальный концепт, уникальное в восприятии французов социокультурное понятие “*le bien-être au travail*”. Действительно, французские социологи и психологи длительное время исследуют проблему нахождения гармонии между профессиональной и личной жизнью. Как пишет социолог Мерме, французы стремятся к равновесию всех сфер жизни: “*La revendication d’harmonie concerne aussi bien le travail proprement dit que l’équilibre entre la vie professionnelle et les autres compartiments de la vie*” [17, с. 258].

Материалы и методы исследований

Для исследования лингвокультурологических особенностей современных публицистических текстов о сфере труда применялись методы теоретического и эмпирического исследования, подразумевающие обзор, изучение и анализ научных работ отечественных и зарубежных исследователей по обсуждаемому вопросу, а также анализ лингвистических и социокультурных данных, отобранных методом сплошной выборки из публицистических текстов социально-трудовой тематики. Для выявления эффективности лингвокультурологического анализа публицистических текстов и его восприятия студентами языковых направлений подготовки применялись методы наблюдения, эксперимента и тестирования.

Результаты и обсуждения

Исследование эффективности применения лингвокультурологического анализа французских публицистических текстов социально-трудовой тематики проводилось в Государственном университете просвещения, на кафедре германской и романской филологии по направлениям 44.03.05. Педагогическое образование профиль (специализация, программа подготовки) Иностранный язык (французский + английский) и 45.03.02. Лингвистика, профиль «Иностранный язык и межкультурная коммуникация (английский + немецкий или французский языки)». Мы анализировали актуальные публицистические статьи, отобранные методом сплошной выборки, и выявляли взаимосвязь между тематической лексикой, связанной с состоянием рынка труда во Франции, и социокультурными фактами. Студентам было предложено рассмотреть как содержательную, так и лингвистическую составляющую публицистических текстов и, проведя лингвокультурологический анализ, выполнить реферирование статей, учитывая специфику межкультурной коммуникации. В результате эксперимента было установлено, что функционирование лексико-семантических полей непосредственно связано социокультурными особенностями страны изучаемого языка. Студенты также определили, что для понимания публицистических текстов о сфере труда необходимо быть информированными о социально-экономических и культурных процессах в современном французском обществе. Анализ изучаемых публицистических текстов в частности позволил выявить лингвокультурологические явления – лингвокультуремы, характеризующие французский язык и общество, и неологизмы-англицизмы, отображающие актуальные изменения в сфере труда во Франции. Итогом лингвистического и социокультурного анализа стали выполненные студентами реферирование публицистических текстов и составления списка тематических слов с учетом социокультурных особенностей изучаемых языковых явлений.

Ниже отражены выявленные лексико-семантические поля, характерные для социокультурных публицистических статей, которые рассматривались студентами для определения специфики и реферирования публицистических текстов (таблицы 1-4).

Таблица 1
Комментирование данных исследования.

Table 1

Commentary on the research data.

№	Фразы	Перевод
1	Ces données /statistiques font apparaître que...	Эти данные / статистика показывают, что...
2	L'étude montre, indique que...	Исследование показывает, указывает, что...
3	Les résultats indiquent que le type d'emploi exercé influence également les chances de réussite.	Результаты показывают, что тип выполняемой работы также влияет на шансы на успех.
4	Les résultats soulignent la nécessité d'adapter les politiques éducatives pour mieux soutenir les étudiants travailleurs.	Результаты подчеркивают необходимость адаптации образовательной политики для лучшей поддержки студентов-работников.
5	Les résultats de cette étude sociologique apportent un éclairage nouveau sur le marché du travail.	Результаты этого социологического исследования проливают новый свет на рынок труда.

Таблица 2
Комментирование цифровых данных.

Table 2

Commenting on digital data.

№	Фразы	Перевод
1	Le nombre total des chômeurs est de 4 millions.	Общее число безработных составляет 4 миллиона человек.
2	L'excédent / le déficit budgétaire se montre à 30 milliards d'euros.	Профит / дефицит бюджета составляет 30 миллиардов евро.
3	Le chiffre du chômage s'élève à 10% de la population active.	Уровень безработицы составляет 10% работающего населения.
4	Le nombre des actifs est estimé à 30,1 millions de personnes en France.	Число задействованных на рынке труда людей во Франции оценивается в 30,1 миллиона человек.
5	Le montant total représente la totalité des revenus générés par les actifs.	Общая сумма представляет собой весь доход, полученный благодаря активам.

Таблица 3
Комментирование цифровых данных с использованием долей и процентов.

Table 3

Annotating digital data using fractions and percentages.

№	Фразы	Перевод
1	La part des impôts indirects s'est accrue.	Увеличилась доля косвенных налогов.
2	La moitié, le tiers, le quart, un cinquième des Français.	Половина, треть, четверть, пятая часть французов.
3	Le double, le triple de la somme dépensée.	Двойная, тройная сумма трат.
4	Les proportions sont respectivement de 27% et 16%.	Соотношения составляют 27% и 16% соответственно.
5	Le baromètre précédent avait montré un doublement de la population.	Предыдущий барометр показывал удвоение населения.

По итогам исследовательской работы мы пришли к следующим существенным педагогическим и методическим выводам:

- Студенты, изучающие французский язык, испытывают трудности в понимании актуальных публицистических текстов, описывающих динамику рынка труда во Франции, причем трудности вызывает как лексическое, так и социокультурное содержание статей изучаемой тематики.
- Применяемая методика лингвокультурологического анализа, подразумевающая рассмотрение языковых явлений в связи с социокультурным контекстом, позволила преодолеть трудности, связанные с восприятием как лингвистических, так и социокультурных фактов.

3. Рассматривая лексико-семантические поля, связанные с трудовой сферой, студенты смогли расширить лексический запас тематической лексики, что имеет практическое значение для восприятия письменных текстов и аудиовизуальных источников информации о современной Франции.

4. Подробное изучение характерных для французских публицистических текстов культуре и неологизмов-англизмов способствует развитию лингвострановедческой компетенции студентов, осваивающих особенности, связанные с межкультурной коммуникацией.

Таблица 4

Комментирование цифровых данных в сравнении.

Table 4

Commentary on digital data in comparison.

№	Фразы	Перевод
1	Par rapport à 2023, la situation de...	По сравнению с 2023 годом ситуация...
2	L'écart entre le chiffre officiel et le nombre réel est considérable.	Разрыв между официальными цифрами и реальным числом является значительным.
3	La différence est minime, faible, négligeable.	Разница минимальная, слабая, незначительная.
4	La part des actifs est plus importante que des personnes sans emploi.	Доля работающих людей больше, чем безработных.
5	Ils sont 21% contre 17%.	Их 21% против 17%.

Выводы

В предложенной статье мы попытались проанализировать лингвокультурологическую составляющую французских публицистических текстов, затрагивающих проблемы сферы труда в современной Франции, и методику их изучения на лингвистических факультетах. В результате анализа мы пришли к следующим выводам:

1. Публицистические тексты из сферы труда содержат лексико-семантические поля, отображающие динамику и статистику трудового рынка, а также связанные с рядом социокультурных феноменов в современном французском обществе, среди которых безработица молодежи и мигрантов.

2. Социолингвистические характеристики изучаемых текстов позволяют выявить взаимосвязь между настроениями во французском обществе и их отображением в социологическом дискурсе, о чем свидетельствует изучение лексико-семантических полей с семой «страх, беспокойство», что связана с экстралингвистическим параметром отношения французов к происходящим социокультурным изменениям.

3. Применение лингвокультурологического метода для изучения дискурса публицистических текстов на лингвистическом факультете позволяет студентам ознакомиться с культурой и неологизмами-англизмами в современных описаниях сферы труда, что способствует более глубокому пониманию французского языка и социокультурных реалий.

4. Улучшение лингвистических и страноведческих навыков у студентов, часто сталкивающихся с проблематикой трудовой сферы при изучении текстовых и аудиовизуальных документов, немыслимо без освоения языкового и социокультурного аспектов во взаимосвязи, что создает условия для более эффективной межкультурной коммуникации.

Список источников

1. Maingueneau D. Discours et analyse du discours: Une introduction. Р.: Armand Collin, 2014. 216 р.
2. Прокошенко Л.П., Гецкина И.Б. Дискурсивный анализ и его роль в современной лингвистике // Вестник Чувашского университета. 2006. С. 451 – 456.
3. Степанов Ю.С. Альтернативный мир, дискурс, факт и принцип причинности // Язык и наука конца 20 века. М.: Ин-т языкоznания РАН, 1995. С. 35 – 73.
4. Языкоzнание. Большой энциклопедический словарь / ред. В.Н. Ярцева. М.: Российская энциклопедия, 1998. 685 с.
5. Епифанцева Н.Г., Еплов С.С. Образовательный дискурс (французский и русский языки в сопоставлении) // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. 2022. № 6. С. 91 – 100.
6. INSEE. L'essentiel sur le chômage. URL: <https://www.insee.fr/fr/statistiques/4805248> (дата обращения: 03.11.2024).

7. INSEE. Immigrés et descendants d'immigrés Édition 2023. URL: <https://www.insee.fr/fr/statistiques/6793310?sommaire=6793391> (дата обращения: 03.11.2024).
8. Веденина Л.Г. Французский язык: структура, функционирование, культуроносный смысл. М.: Издательский дом ЯСК, 2020. 456 с.
9. Emploi: Le taux de chômage quasi stable au 3e trimestre à 8,1%, selon l'Insee. URL: <https://www.20minutes.fr/societe/3176379-20211119-emploi-taux-chomage-quasi-stable-3e-trimestre-81-selon-insee> (дата обращения: 03.11.2024).
10. Le chômage poursuit sa légère hausse, surtout chez les jeunes. URL: <https://www.20minutes.fr/economie/emploi/4072681-20240125-chomage-poursuit-legere-hausse-surtout chez-jeunes> (дата обращения: 03.11.2024).
11. Rémunération, emploi... Les enfants d'immigrés maghrébins victimes d'un «plafond de verre». URL: <https://www.20minutes.fr/economie/emploi/2099175-20170704-remuneration-emploi-enfants-immigres-maghrebins-victimes-plafond-verre> (дата обращения: 03.11.2024).
12. Le marché du travail inquiète de plus en plus les Français. URL: <https://www.20minutes.fr/vie-pro/4098488-20240627-marche-travail-inquiète-plus-plus-francais> (дата обращения: 03.11.2024).
13. Travail. Les nouvelles fractures // Sciences Humaines. 2021. № 337. URL: https://www.scienceshumaines.com/travail-les-nouvelles-fractures_fr_801.htm (дата обращения: 03.11.2024).
14. Pourquoi les patrons font marche arrière sur le télétravail. URL: <https://www.20minutes.fr/vie-pro/4064921-20231206-pourquoi-patrons-font-marche-arriere-teletravail> (дата обращения: 03.11.2024).
15. Semaine des 4 jours, télétravail, flex-office... La sociabilité en entreprise est-elle morte? URL: <https://www.20minutes.fr/economie/4005488-20221103-semaine-4-jours-teletravail-flex-office-sociabilite-entreprise-mort> (дата обращения: 03.11.2024).
16. Le coliving, la nouvelle tendance qui mixe coloc' et coworking pour télétravailler au soleil. URL: <https://www.20minutes.fr/societe/3001115-20210318-coliving-nouvelle-tendance-mixe-coloc-coworking-teletravailler-soleil> (дата обращения: 03.11.2024).
17. Mermet G. Francoscopie. Pour comprendre les Français 2005. Paris: Larousse, 2004. 544 p.

References

1. Maingueneau D. Discours et analyses du discours: An introduction. P.: Armand Collin, 2014. 216 p.
2. Prokoshenkova L.P., Getskina I.B. Discourse analysis and its role in modern linguistics. Bulletin of the Chuvash University. 2006. P. 451 – 456.
3. Stepanov Yu.S. Alternative world, discourse, fact and principle of causality. Language and science of the end of the 20th century. Moscow: Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences, 1995. P. 35 – 73.
4. Linguistics. Great encyclopedic dictionary. Ed. V.N. Yartseva. Moscow: Russian Encyclopedia, 1998. 685 p.
5. Epifantseva N.G., Yeplov S.S. Educational Discourse (Comparison of the French and Russian Languages). Bulletin of Moscow State Regional University. Series: Linguistics. 2022. No. 6. P. 91 – 100.
6. INSEE. The Essence of Language. Available at: <https://www.insee.fr/fr/statistiques/4805248> (date of accessed: 03.11.2024).
7. INSEE. Immigrants and Descendants of Immigrants Edition 2023. Available at: <https://www.insee.fr/fr/statistiques/6793310?sommaire=6793391> (date of accessed: 03.11.2024).
8. Vedenina L.G. French Language: Structure, Functioning, Cultural Meaning. M.: YASK Publishing House, 2020. 456 p.
9. Emploi: Le taux de chômage quasi stable au 3e trimestre à 8.1%, selon l'Insee. URL: <https://www.20minutes.fr/societe/3176379-20211119-emploi-taux-chomage-quasi-stable-3e-trimestre-81-selon-insee> (date of accessed: 03.11.2024).
10. Le chômage poursuit sa légère hausse, surtout chez les jeunes. URL: <https://www.20minutes.fr/economie/emploi/4072681-20240125-chomage-poursuit-legere-hausse-surtout chez-jeunes> (date of accessed: 03.11.2024).
11. Rémunération, emploi... Les enfants d'immigrés maghrébins victimes d'un «plafond de verre». URL: <https://www.20minutes.fr/economie/emploi/2099175-20170704-remuneration-emploi-enfants-immigres-maghrebins-victimes-plafond-verre> (date of accessed: 03.11.2024).
12. Le marché du travail inquiète de plus en plus les Français. URL: <https://www.20minutes.fr/vie-pro/4098488-20240627-marche-travail-inquiète-plus-plus-francais> (date of accessed: 03.11.2024).
13. Travail. Les nouvelles fractures. Sciences Humaines. 2021. № 337. URL: https://www.scienceshumaines.com/travail-les-nouvelles-fractures_fr_801.htm (date of accessed: 03.11.2024).

14. Pourquoi les patron's font marche arrière sur le télétravail. URL: <https://www.20minutes.fr/vie-pro/4064921-20231206-pourquoi-patrons-font-marche-arriere-teletravail> (date of accessed: 03.11.2024).
15. Semaine des 4 jours, télétravail, flex-office... La sociabilité en entreprise est-elle morte? URL: <https://www.20minutes.fr/economie/4005488-20221103-semaine-4-jours-teletravail-flex-office-sociabilite-entreprise-mort> (date of accessed: 03.11.2024).
16. Le coliving, la nouvelle tendance qui mixe coloc' et coworking pour télétravailler au soleil. URL: <https://www.20minutes.fr/societe/3001115-20210318-coliving-nouvelle-tendance-mixe-coloc-coworking-teletravailler-soleil> (date of accessed: 03.11.2024).
17. Mermet G. Francoscopie. Pour comprendre les Français 2005. Paris: Larousse, 2004. 544 p.

Информация об авторах

**Путилина Н.В., кандидат филологических наук, доцент, Государственный университет просвещения,
nat_putilina@rambler.ru**

© Путилина Н.В., 2025